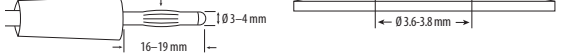




## INSTRUCTIONS FOR USE

### COMPATIBILITY

The adapter accepts any standard ECG lead connector with a 3mm–4mm banana plug. The use of electrodes within the range of dimensions specified in the illustration at right is recommended.



### SAFETY INFORMATION

In these User Instructions, the word **WARNING** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

<div><span><span> </span></span></div> <b>WARNING</b>
Do not use with MRI equipment.

### CLEANING AND CARE

- Remove the banana plug and open the latch prior to cleaning.
  - Dampen a clean cloth or gauze pad with one of the following appropriate cleaning solutions and wipe all exposed surfaces:
    - green soap - green soap tincture
    - alcohol free hand soap - 2% glutaraldehyde solution
    - sodium hypochlorite (bleach) solution 10% in water
  - Dampen a clean cloth or gauze pad with sterile or distilled water and again wipe all exposed surfaces.
  - Dry all exposed surfaces with a clean, dry cloth or gauze pad.
- NOTE:** May be subjected to 10 sterilization cycles by ethylene oxide method.

<div><span><span> </span></span></div> <b>CAUTION</b>
---

- Inspect the Sure-Lock clip prior to use. Do not use the Sure-Lock clip if there are any signs of internal contamination or obstructions.
- Cleaning with alternate compounds and methods may damage product. Contact Curbel for cleaning assistance.
- Never immerse in any liquid. Doing so may cause damage to the clips, including corrosion.
- Do not continue to use if you see corrosion of the metal spring or deterioration of the plastic housing is evident.
- Do not sterilize by autoclave, radiation, or steam.

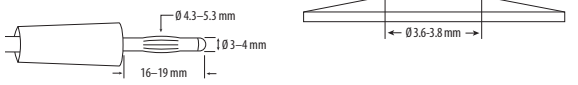
For professional users in the European Union, if you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information. Notice to user and/or patient that if any serious incidents have occurred with the use of the device, the incident should be reported to the manufacturer, as well as the local competent authority of the member state.



## KASUTUSJUHISED

### ÜHILDUVUS

Adapteriga saab kasutada kõiki standardeid ECG juhtepistikuid, millel on 3–4 mm banaapistik. Soovitslik on kasutada elektroode, mille moodul jäävad parempoolset jooisel toodud vahemikku.



### OHUTUSALANE TEAVE

Hendes kasutusjuhiseid tähtsaks sõna HOIATUS võimalikult ohutlikuks olukorras, mis võib lõppeda surma või tõsiste vigastustega, kui sellest ei hoidata.

<div><span><span> </span></span></div> <b>HOIATUS</b>
Ärge kasutage magnetresonantsograafia seadmetega.

### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhanamist eemaldage banaapistik ja avage riiv.
  - Nõustage puhas lapp või marliapüü ühega jalgimõistet pesalohustest ja puhkige üle kõik kahtsed pinnad:
    - roheline seep
    - roheline veepi tinktuur
    - alkoholiraha kätepeep
    - 2% glutaraldehüidil lahus
    - naatriumpürokloriit (valgedel) 10% lahus vees
  - Nõustage puhas lapp või marliapüü steriilselt või destilleeritud veega ja puhkige üuesti üle kõik kahtsed pinnad.
  - Kuivatage kõik lahitud pinnad puhta kaiva või marliapüüga.
- MÄRKUS:** Võib vajada 10 steriliisatsioonitsüklit etüleenoksiidiga meetodil.

<div><span><span> </span></span></div> <b>ETTEVAATUST</b>
---

- Kontrollige Sure-Locki klemmi enne kasutamist. Ärge kasutage Sure-Locki klemmi, kui täheldate millekviisemist saamistumist või takistusi.
- Muude ainega ja meetoditega puhanemine võib tootet kahjustada. Puhastamisel saameks võtke ühendust Curbel'iga.
- Ärge kunagi kaske mingisuguse vedeliku. See võib kahjustada klemme, sh põhjustada korrosiooni.
- Ärge kasuta savainime, kui eni limet või muud korrosiivset ainet plastikuosade kahjustamiseks.
- Ärge steriliseerige autoklaavi, kiirguse või auruga.

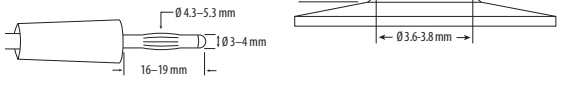
Professionaalsetele kasutajatele Euroopa Liidus: kui soovite elektria- ja elektroonikaseadmeid (EES) pärisvalada, võtke lisateabe saamiseks ühendust edasimüüja või tarnijaga. Märkus kasutajatele ja/või patsientidele: kui saadme kasutamisel on esinenud tõsiseid vahetujuhtumid, tuleb teatada ja liikmesriigi kohaliku pädevat asutust sellest teavitada.



## NOTKUNARLEIÐBENINGAR

### SAMHÆFI

Miljstykkó hentar með öllum hefðbundnum EKG-leiðslutengingum með 3–4 mm banaantengi. Mælt er með notkun raskauta innan þeirra stærðarmarkna sem tilgreind eru á myndinni hægra megin.



### ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

Þessum notkunarleifðbeningum gefur hugtakið VÖÐVÖRUN til kynna hugsanleg hættustand sem kann að valda dauða eða alvarlegum meilum ef varúðar er ekki geggt.

<div><span><span> </span></span></div> <b>VIÐVÖRUN</b>
Má ekki nota með segulálmannaþrá.

### HEINSUN OG UMHIRÐA

- Fjarlægjið banaantengið og opið lífsgina fyrir heinsun.
  - Vættið hreinan klút eða grjóu líllega með einhverjum af eftirfarandi hreinsingum og þurrkið yfir alla sýnilega flæti:
    - grænagras - grænagras tinctúra
    - handþvaga áföngun - 2% glútaraldéhýðlaus
    - 10% natríumþýpokloríðlausn (bleikimíli) bynt með vatni
  - Vættið hreinan klút eða grjóu líllega með sæfu eða einu vatni og þurrkið aftur yfir alla sýnilega flæti.
  - Þurrkið alla sýnilega flæti með hreinum þurrum klút eða grjóu.
- ATHYGD:** Þvíl 10 stérilizationar með etýlenoxíði.

<div><span><span> </span></span></div> <b>VARUÐ</b>
---

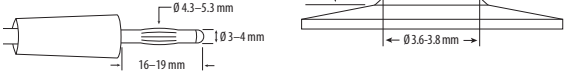
- Skolið Sure-Lock klemmuna fyrir notkun. Ekki má nota Sure-Lock klemmuna ef einhver merki eru ein inni mengun eða fyrirhöllu.
- Varan getur skemmt af hún er breinuðu með öðrum efnum eða áberflum en hér er list. Nánari upplýsingar um breunum má fá hj Curbel.
- Vörumni má aðrir dýfa í vökva af neutru tagi. Það getur skemmt klemmurann. Þar á meðal valdið tæringur.
- Takið vörum á notkun ef merki um tæringur í málmgöngum eða skemmdir á plasthlífum koma fram.
- Má ekki sæfa með gufusæti, gestlun eða gufu.

Fyrir fagfólki í Evrópsambandinu: Ef óskað er að farga raf- og rafeldubúnaði (EEE) skal leita nánnari upplýsinga hjá söluáðila eða birgi. Notandi og/ða sjúklingur skal fá upplýsingar um að ef alvarleg atvik koma fram við notkun tækniskil skal tilkynna atvik til framleiðandans, sem og til lögregluna yfirvalda í viðkomandi aðildarríki.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### СЪВМЕСТИМОСТ

Адаптер приема стандартни EKG отведения с 3–4 mm бананов щепсел. Препоръчително е използването електроди да бъдат размерите, посочени на илюстрацията вдясно.



### ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В тези инструкции за употреба думата ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указва потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде предотвратена, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

<div><span><span> </span></span></div> <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
Не използвайте с оборудване за ЯМР.

### ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

- Преди почистване изключете и отворете ключалката преди почистване.
  - Навлажнете чиста суха или марля с едни от следните подходящи почистващи разтвори и избършете всички открити повърхности:
    - зелен сапун - тинктура от зелен сапун
    - сапун за ръке без алкохол - 2% разтвор отопина glutaraldehid
    - 10-процентна отопина натриев гипохлорита (избялваща) в води
    - Навлажнете чиста суха или марля с едни от следните разтвори и повторно обришете все избрзене повършине.
  - Навлажнете чиста суха или марля с естерилизирана или destilirana вода и отново избършете всички открити повърхности.
  - Изсушете всички открити повърхности с чиста, суха кърпа или марля.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Възможно е са 10 стерилизационни цикъла с етиленов оксид.

<div><span><span> </span></span></div> <b>ВНИМАНИЕ</b>
--

- Преди употреба проверете щемката Sure-Lock. Не използвайте щемката Sure-Lock, ако има признаци на вътрешно замърсяване или запушване.
- Не продължавайте да използвате, ако има видими следи от корозии по металната пружина или вложаване на почистващия материал.
- Никога не потапяйте в течности. Това може да причини увреждане на щемката, включително корозия.
- Не стерилизирайте с автоклави, радиация или пара.

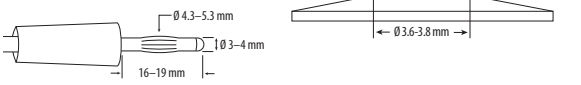
За професионален потребител в Европейския съюз, който желаят да изхвърлят електрическо и електронно оборудване (EEE), моля, свържете се с Вашия търговец или доставчик за повече информация. Моля, потребители и/или пациенти да имат предвид, че ако възникнат сериозни инциденти при употребата на изделието, инцидентът трябва да бъде докладван на производителя, както и местните компетентни органи на държавата членка.



## KÄYTTÖOHJEET

### YHTEENSOPIVUUS

Adapterissa saak kasutada kõiki vakiomallist EKG-juhtimise liitmeid, joissa on 3–4 mm:n banaankoskettin. Suosittelemme käyttämään elektrodeja kuvasa määrättyjen mittojen rajoissa.



### TURVALLISUUSTIETOA

Näissä käyttöohjeissa sana VAROITUS viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, jolla saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, jos sitä ei vältetä.

<div><span><span> </span></span></div> <b>VAKAVA VAROITUS</b>
Et saa käyttää yhdessä MRI-laitteiden kanssa.

### PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen puhanamisteta j avaa salpa ennen puhdistusta.
  - Kuivata puhdas liina tai sideharastoppu yhdellä seuraavista asiamukaisista puhdistusliukuista ja pyyhki kaikki paljat pinnat:
    - rohelin seep
    - vihreä saippua - vihreä saippuatinktuura
    - alkoholiton käsisäippu - 2-prosenttinen glutaraldehyydiliuos
    - 10-prosenttinen natriumpokkloriittiliuos (valkaisuaine) vedessä
  - Kuivata puhdas liina tai sideharastoppu steriilillä tai distillaatilla vedellä ja pyyhki kaikki paljat pinnat uudelleen.
  - Kuivata kaikki lahitud pinnat puhtalla, kuivalla lappulla tai sideharastoppulla.
- HUOM:** Tuote voidaan altistaa kymmenellä steriilointisyklillä, joiissa steriilointi käytetään eteenäiskillä.

**MÄRKÄYS:** Tuote voidaan altistaa kymmenellä steriilointisyklillä, joiissa steriilointi käytetään eteenäiskillä.

<div><span><span> </span></span></div> <b>VAROITUS</b>
--

- Tarkasta Sure-Lock-nipetin ennen käyttöä. Älä käytä Sure-Lock-nipettejä, jos sinä on merkkejä sisäisestä kontaminaatiosta tai tukkeutumisesta.
- Puhdistus vaihtoehtoisilla yhdistyksillä ja menetelmillä saattaa vahingoittaa tuoteta. Saat puhdistusohjeen apua internetillä yhteysty Curbelin.
- Äärettä ei saa upottaa nesteeseen. Se saattaa vahingoittaa nipettejä ja johtaa muun muassa korrosioon.
- Älä jätka tuotteen käyttöä, jos havaitaan metallijousien korrosiota tai muovikotelon kunnon huononemista.
- Älä steriloi tuoteta autoklaavimalla, säteilyllä tai höyrillä.

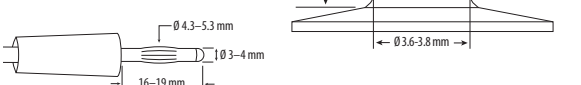
Jos olet Euroopan unionissa toimiva ammattikäyttäj ja haluat hivistää sähkö- ja elektroonikkaramua (EEE), kääntäytyä sen valmistajan yhteyden myyjään tai tavarantoimittajaan. Huomautus kaikille käyttäjille ja/vai potilaille: mistä tahansa laitteen käytössä tapahtavasta vakavasta poikkeamasta tulee ilmoittaa valmistajalle sekä sisenvaltion paikalliselle toimivaltaiselle valvontaviranomaiselle.



## TREORACHA LE HAGHAIDH ÚSÁIDE

### COMPARIBILITÀ

Clamann an cuibhear le hain príomhnaoscóir ECG caighdeánach le ghloicid banana 3mm–4mm. Moltar leictreodí a úsáid leistiigh den raon toisí a sonraítear sa lítearáir ar dheis.



### EOLAS SÁBHÁILTEACHTA

Sna Treoracha Úsáideora seo, léiríonn an focal **RABHADH** cinis ar dhéanfadh a bheith gúaisnach mura seachnaithear é agus ar dhéanfadh bí ná díobháil thorthaisúcháin a bhead ar thairbh air mura seachnaithear é.

<div><span><span> </span></span></div> <b>RABHADH</b>
Ná húsáid le trealamh MRI

### GLANADH AGUS CÚRAM

- Fain an phragióid banana agus opriú an laiste roimh glanadh.
  - Tairisigh éadach glan nó pillín uige le ceann amháin de na tuaslagáin ghlanantáin chui sea le aneas agus glan glach dromchla na nocht:
    - gallínach glas - tintúra gallínach glas
    - gallínach láimhe saor a'lcóil - tuaslagán glutaraldeháide 2%
    - tuaslagán fóichlóiríd sóidiam (tuairbhóil) 10% in uisce
  - Tairisigh éadach glan nó pillín uige le huaise steriilíúil nó droingtha agus glan glach dromchla naocht an athair.
  - Tiomnaigh gach dromchla naocht le h-éadach glan, tinn nó pillín uige.
- NOTE:** Fadóid e a' chur faoi 10 dhéanfadh steriilíúil ag úsáid an mhodh ocsaíd etiléine.

<div><span><span> </span></span></div> <b>AIRE</b>
--

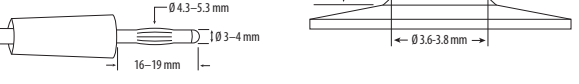
- Seiceáil an Fálscín Sure-Lock roimh úsáid a bhaint as. Ná húsáid an Fálscín Sure-Lock má tá am chomharthaí éilíthe nó constaicí iméidhneacha ann.
- Dh'fhadh glan glan le comhábhuas modhána málartaícha damáiste a dhéanamh don tairge. Dán teagmhail le Curbel le haghaidh cinéam glanadh.
- Ná tannar rann e' léocht ar bith. Dh'fhadh damáiste na dá fálscín, lena n-áirítear creimeadh, a bheith mar thóraithe áit.
- Ná lean ar aghaidh á úsáid má tá creimeadh ar an spriamóg nó thairbh talaiagha nó dearáilú ar an gcoimeádán plháistigh le feiceáil.
- Ná bain feidhm as sacshláibh, radaicéit ná gal' chun é a steriilú.

I gcás úsáideoirí gairmiúla san Aontas Eorpach, má is mian leat trealamh leictreach agus leictreonaach (EEE) a dhíscaoil, déan teagmhail le do dhéileálaí nó do dhéileálaí chun tuilleadh faisnéise a bhail. Fagra don úsáideoir agus/nó do eith, má tharla son teagmhail thorthaisúcháin agus faiste á úsáid, ba cheart an teagmhás thairisicéid don mhnairíoir agus d'údarás inniúil áitiúil an Bhalstait.

### UPUTE ZA UPORABU

### KOMPATIBILNOST

Adapter prihvaća bilo koji standardni priključak za odvode EKG-a banana-utikačem od 3 mm do 4 mm. Preporučuje se uporaba elektroda u okviru dimenzija navedenih na slici s desne strane.



### SIGURNOSNE INFORMACIJE

U ovim korisničkim uputama riječ **OPUZORENJE** ukazuje na potencijalno opasne situacije koje, ako se ne izbjegnu, mogu uzrokovati smrt ili ozbiljnu ozljedu.

<div><span><span> </span></span></div> <b>UPOZORENJE</b>
Na radite s MRI opremom.

### ČIŠTENJE I ZAŠTITA

- Prje čišćenja uklonite banana- utikač i otvorite zasun.
  - Navlazite čistu krpu ili gazu jednom od odgovarajućih otopina za čišćenje, a zatim obrišite sve izložene površine:
    - zeleni sapun - tinktura zelenog sapuna
    - sapun za ruke bez alkohola - 2% rastotak otopina glutaraldehida
    - 10-% postotna otopina natrijevog hipoklorita (izbjelivač) u vodi
    - Navlazite čistu krpu ili gazu sterilno ili destiliranom vodom i ponovo obrišite sve izložene površine.
  - Navlazite čistu krpu ili gazu jednom od čistih sredstava za čišćenje, suchim natuljenom mekom gúzom.
- POZNAČKA:** Možuh biti vystavenu 10 sterilizacijskim ciklým pomoci etýlenoksidu.

<div><span><span> </span></span></div> <b>OPREZ</b>
---

- Prje uporabe pregledajte hvatačku Sure-Lock. Ne rabite hvatačku Sure-Lock ako primjetite bilo kakve znakovne unutarnje kontaminacije ili prepreke.
- Čišćenje alternativnim mješavinama i načinima može oštetiti proizvod. Za pomoć pri čišćenju obratite se tvrtki Curbel.
- Neprotuljajte ni na koji način tekućinu. To ja može dovesti do oštećenja i stvaranje korozije.
- Nikada ne pokušavajte koristiti sredstva za čišćenje ili metode koje su uvedene u ovaj proizvod. Svrabite se s Curbel za savjet otkosno počišćavanje.
- Nikada ne potapajte u tečnosti. Tova može da pričinu uvređanje na šemkama, uključitelno koroziju.
- Ne sterilizirajte autoklaviranjem, radijacijom ili parom.

Za profesionalne korisnike u Europskoj uniji, ako želite odložiti električna i elektrooniká opremu (EEE) u otpad, dodatne informacije potražite od svojeg trgovca ili dobavljača. Objavljivi korisnicima i/ili pacijentima o tome da je, ako se u dogodi ili bilo kakvi ozbiljni incidenti poveznici s uporabom ovog proizvoda, potrebno takve incidente prijaviti proizvođaču, kao i lokalnim nadležnom tijelu državne vlasti.

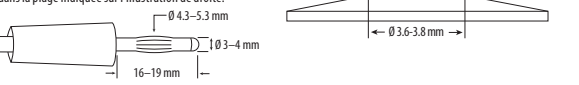


За професионален потребител в Европейския съюз, който желаят да изхвърлят електрическо и електронно оборудване (EEE), моля, свържете се с Вашия търговец или доставчик за повече информация. Моля, потребители и/или пациенти да имат предвид, че ако възникнат сериозни инциденти при употребата на изделието, инцидентът трябва да бъде докладван на производителя, както и местните компетентни органи на държавната членка.

## MODE D'EMPLOI

### COMPATIBILITÉ

L'adaptateur est compatible avec tout connecteur de dérivation standard d'ECG doté d'une fiche banane de 3 à 4 mm. Il est recommandé d'utiliser des électrodes dont les dimensions sont comprises dans la plage indiquée sur l'illustration de droite.



### INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Les cas de ce mode d'emploi, le mot **AVERTISSEMENT** signale les situations de danger potentiel qui, si elles ne sont pas évitées, pourraient entraîner des lésions graves, voire mortelles.

<div><span><span> </span></span></div> <b>AVERTISSEMENT</b>
Ne pas utiliser avec des matériels d'IRM.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, retirez la fiche banane et relevez le loquet.
  - Humidifiez un tissu propre ou une compresse de gaze à l'aide de l'une des solutions de nettoyage suivantes et essuyez toutes les surfaces exposées:
    - savon vert - teinture de savon vert
    - savon pour les mains sans alcool - solution de glutaraldéhyde à 2%
    - solution d'hypochlorite de sodium (Javel) à 10 % dans de l'eau
  - Humidifiez un tissu propre ou une compresse de gaze à l'aide d'eau stérile ou distillée et essayez à nouveau toutes les surfaces exposées.
  - Ne continuez pas à utiliser le produit si vous remarquez des dommages, notamment par corrosion.
- REMARQUE:** Le produit peut être soumis à 10 cycles de stérilisation à l'oxyde d'éthylène.

<div><span><span> </span></span></div> <b>MISE EN GARDE</b>
---

- Inspecter le Sure-Lock clip avant utilisation. Ne pas utiliser le Sure-Lock clip en présence de signes de contamination interne ou d'obstruction.
- L'utilisation d'autres composés et méthodes pour le nettoyage pourrait endommager le produit. Contacter Curbel pour toute assistance concernant le nettoyage.
- Né jamais immerger au risque de provoquer des dommages, notamment par corrosion.
- Cesser toute utilisation en cas de signes de corrosion du ressort métallique ou de dégradation du boîtier plastique.
- Né pas stériliser le produit en autoclave, par radiation ou à la vapeur.

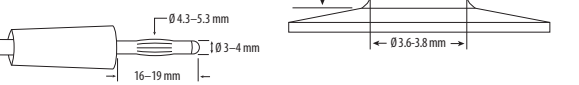
Jos olet consoilau us elektricures profesionalno de l'Union européenne souhaitez mettre au rebut des équipements électriques et électroniques (EEE) de votre fabricant ou votre fournisseur ou pour plus d'informations. Les utilisateurs et les patients sont informés qu'en cas d'incident grave lié à l'utilisation de cet appareil, l'incident en question doit être signalé au fabricant ainsi qu'à l'autorité compétente locale au niveau de l'Etat membre.



## ISTRUZIONI PER L'USO

### COMPATIBILITÀ

L'adattatore accetta qualsiasi connettore standard ECG con spinna a banana da 3 a 4 mm. È consigliato l'uso di elettrodi compresi nella gamma delle dimensioni specificate nella figura a destra.



### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

In queste istruzioni per l'uso, il termine **AVVERTENZA** indica una situazione potenzialmente rischiosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

<div><span><span> </span></span></div> <b>AVVERTENZA</b>
Non utilizzare con apparecchiature per RM.

### PULIZIA E CURA

- Rimuovere la spinna e aprire il fermo prima della pulizia.
  - Umidire un panno pulito o una compressa di gaza con una delle seguenti soluzioni detergenti appropriate, quindi strofinare tutte le superfici esposte:
    - sapone verde - tintura di sapone verde
    - sapone verde - tintura di sapone verde
    - sapone per le mani senza alcool - soluzione di glutaraldeide a 2%
    - soluzione di ipoclorito di sodio (dandeghio) 10% in acqua
  - Umidire un panno pulito o una compressa di gaza con acqua sterile o acqua distillata e strofinare di nuovo tutte le superfici esposte.
  - Non continuare a usare in caso di evidente corrosione della molle in metallo o deterioramento dell'alloggiamento in plastica.
- NOTE:** Può essere sottoposto a 10 cicli di sterilizzazione con il metodo a ossido di etilene.

<div><span><span> </span></span></div> <b>PRECAUZIONE</b>
---

- Ispezionare la clip Sure-Lock prima dell'uso. Non utilizzare la clip Sure-Lock se presenta segni di contaminazione interna o ostruzione.
- La pulizia eseguita con metodi e composti alternativi potrebbe danneggiare il prodotto. Per assistenza relativa alla pulizia contattare Curbel.
- Non immergere mai in alcun liquido. In caso contrario, le clip potrebbero danneggiarsi o corrodersi.
- Non continuare a usare in caso di evidente corrosione della molle in metallo o deterioramento dell'alloggiamento in plastica.
- Né sterilizzare in autoclave, mediante radiazioni o a vapore.

Gli utenti professionali dell'Unione Europea che desiderano eliminare le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE), devono contattare il proprio rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni. Si avvisa l'utente o il paziente che in caso di incidenti gravi con l'uso del dispositivo, è necessario segnalarti al produttore, nonché all'autorità locale competente dello Stato membro.

### NÁVOD K POUŽITÍ

### KOMPATIBILITA

Adapter je určen pro jakýkoliv standardní přírodní konektor EKG s banánovou zástrčkou 3–4 mm. Doporučuje se používat elektrody v rozsahu rozměrů uvedených na obrázku.



### INFORMACE O BEZPEČNOSTI

V tomto návodu k použití slovo **VAROVÁNÍ** znamená potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit smrt nebo vážné poranění, pokud se jí nelze vyhnout.

<div><span><span> </span></span></div> <b>VAROVÁNÍ</b>
Nepoužívejte se zařízením MRI.

### ČIŠTENÍ A ÚDRŽBA

- Prje čištění vyjměte banánovou zástrčku a otevřete západku.
  - Navlážte čistou krpou ili gázou jednou z uvedených vhodných čistících prostředků a otřete všechny nekrýté plochy:
    - zelené mýdlo - zelené mýdlo - tinktura
    - lihuostri háněsábe - 2 % glutaraldehýdoplosning
    - 10% bié roztok chlornanu sodného s vodou
    - Navlážte čistou krpou ili gázou steriilno ili destilovanou vodou i opět otřete všechny nekrýté plochy.
  - Navlážte čistou krpou ili gázou jednou z čistých prostředků (čistých, suchým natuljenou mekou gúzom).
- POZNÁMKA:** Mohuh být vystavenu 10 sterilizacijským ciklým pomoci etýlenoksidu.